

РЕЦЕНЗИИ

DOI 10.47388/2072-3490/lunn2026-73-1-217-227

ИЗМЕНЕНИЯ ИМИДЖА РОССИИ В КИТАЕ

Ли Минда

Сычуаньский университет иностранных языков, Сычуань, Китай

Рецензия на книгу: *Ли Суйань. Образ России в Китае (1949–2009)*: Монография. Харбин: Образовательное издательство провинции Хэйлунцзян, 2012. 487 с.

В 80-е гг. XX в. СССР и Китай признали, что прекращение конфронтации соответствует их общим интересам, а в 1989 г. двусторонние отношения начали нормализовываться. После распада Советского Союза в 1991 г. заново установились российско-китайские дипломатические отношения, игравшие огромную роль в дальнейшем развитии стратегического партнерства и взаимодействия двух стран.

В Китае с новой силой вспыхнул интерес к России, ее новому образу, ставшему предметом многих исследований.

В 2012 г. была опубликована монография Ли Суйаня «Образ России в Китае» (李随安 2012), получившая широкую известность в исследовательских кругах. Сам автор следующим образом характеризует свой замысел: 60-летнюю историю КНР он разделил на три периода и рассмотрел вышеназванную тему по следующим аспектам:

- двусторонние отношения между Китаем и СССР / Российской Федерацией этого периода;
- образ, который СССР / РФ и Китай надеялись создать;
- подход к созданию этого образа у Китая и СССР / РФ;
- соответствующие действия, предпринимавшиеся сторонами;
- образ СССР / РФ, созданный в китайских учебниках, литературных произведениях и искусстве;
- «советский комплекс», сложившийся у китайцев;
- как китайцы оценивают характерные черты, культурные достижения, уровень цивилизационного развития, национальный характер россиян;
- имидж российских женщин, скинхедов и полиции в Китае;
- как китайцы оценивают положительный / отрицательный опыт, уроки истории;
- реакции китайцев на сообщения СМИ России о «китайской угрозе»;

– как китайцы видят будущее России и будущее китайско-русских отношений;

– сравнение образа России в Китае и образа Китая в России (Ли Суйань 2014: 113–114).

В монографии Ли Суйаня систематически изложены менявшиеся взгляды китайского народа на образ России за 60 лет, с 1949 по 2009 г. Эволюция образа России в данной монографии разделена на три периода. Каждому историческому периоду посвящено несколько параграфов. Начиная с 1950-х гг., китайско-российские отношения прошли следующие этапы: дружба (1949–1960 гг.), конфронтация (1960–1989 гг.) и нормализация (с 1989 г. по настоящее время). В соответствии с этой периодизацией в Китае складывался позитивный, негативный и объективный образ СССР / Российской Федерации.

Позитивный образ СССР

Позитивный образ СССР соответствует первому периоду китайско-российских отношений, который длился с 1949 по 1960 г. Основные характеристики этого образа отражены в первой главе.

После образования КНР в 1949 г. весь мир следил за тем, какой путь развития из двух противоположных (социалистический или капиталистический) выберет республика. Китай избрал социалистический путь. Вера в социалистическую идеологию становится условием формирования дружественных отношений между КПК и СССР. Ли Суйань ссылается на заявление Мао Цзэдуна, сделанное им в «Теории народно-демократической диктатуры»: «СССР является страной, позволяющей равно относиться к моей нации и вместе бороться. Мы принадлежим к одной стороне антиимпериалистического фронта во главе с СССР. Истинную дружбу мы видим только в этой стране» (здесь и далее перевод наш. — Л. М.) (李随安 2012: 1–2).

Правительство СССР первым признало законность образования КНР и 2 октября 1949 г. решило установить с ней дипломатические отношения. Договор о дружбе, союзе и взаимной помощи между СССР и КНР был заключен 14 февраля 1950 г. В результате у китайского народа появился могучий союзник. Китайско-советские отношения становятся более стабильными.

Международный авторитет и влияние Советского Союза значительно повысила победа над нацистской Германией во Второй мировой войне. Политическая мощь СССР усилилась и в результате изменений в государственном развитии, значительного прогресса советской науки и техники. Исключительные достижения того исторического периода таковы: в 1949 г. Советский Союз провел успешные испытания атомной бомбы; в 1953 г. — испытания водородной бомбы; в 1957 г. была успешно запущена первая межконтинентальная баллистическая ракета, в том же году был запущен первый искусственный спутник Земли; первый пилотируемый полет человека

в космос совершил 12 апреля 1961 г. на космическом корабле «Восток-1» летчик-космонавт Юрий Гагарин, люди начали летать в космос. Все эти события пробудили всеобщий интерес к СССР, способствовали признанию его авторитета. Кроме этого, опираясь на мощь советских войск, после Второй мировой войны в Восточной Европе появился целый ряд социалистических государств. Таким образом, в этот период СССР стал мощной промышленной страной и имел богатый опыт строительства социализма.

В 1950-е гг. многократные взаимодействия между СССР и КНР создали предпосылки для формирования конкретного образа Советского Союза в Китае. Тогда Китай являлся слаборазвитой страной, отставал в области экономики и культуры. Советский народ и советское правительство неоднократно оказывали огромную помощь новому Китаю в формировании его первоначальной промышленной системы. Китай не только всесторонне изучал и пропагандировал образ СССР, но и подражал, даже благоговел перед этой процветающей страной. Китай, взяв пример с СССР, публиковал большое количество газет, переводил советскую политическую литературу, учебные материалы, художественные произведения, периодические издания, устраивал фотовыставки, организовывал тематические учебные занятия, лекции, семинары, массовые собрания и конференции. Китайское правительство направило в СССР делегацию, состоящую из представителей всех слоев китайского общества, а также послало большую группу китайцев учиться в СССР.

В Китае активно развивалась переводческая деятельность, переводилось большое количество песен и иностранной литературы. Шуй Фэн был одним из выдающихся специалистов-переводчиков, занимался переводами текстов зарубежных песен. Его образцовый перевод текста советской песни «Подмосковные вечера» произвел на китайцев глубокое впечатление, эта песня любима в Китае до сих пор. Советник посольства России в Китае, заместитель председателя Общества российско-китайской дружбы Г. Куликова высоко оценила вклад Шуй Фэна в дело развития китайско-российских отношений. Песни, творчески переведенные Шуй Фэном на китайский язык, разошлись по всей стране, к ним пришла вторая жизнь. Китайский народ имеет особенно теплое чувство к России. Все мы ей благодарны за то, что сделал Советский Союз для Китая (薛范 1997: 173).

После образования КНР начались подготовка специалистов, изучающих русский язык, и перевод литературных произведений, изданных в Советском Союзе, для того чтобы народные массы почувствовали необходимость строительства социализма. Герои советских литературных произведений «Мать», «Как закалялась сталь», «Молодая гвардия» считаются в Китае примером в жизни и в работе.

Не менее яркую смысловую нагрузку несут и широко известные в Китае советские фильмы. Это, например, «Тихий Дон», «Война и мир», «А зори здесь

тихие» и т. д. С одной стороны, такие фильмы несут заряд социалистического и коммунистического воспитания, направлены на повышение идеологического и культурного уровня простых китайцев. С другой стороны, эти фильмы расширяют кругозор китайского народа, направлены на развитие и укрепление дружбы между двумя народами, улучшение взаимопонимания. Все вместе приводит к формированию у китайцев позитивного образа Советского Союза.

В те же годы Советский Союз направил в Китай большое количество технических специалистов и работников культуры. Ли Суйань обращает внимание на то, что знаменитый китайский историк Шин Чжихуа обобщил роль советских специалистов, работавших в Китае, в следующих четырех направлениях:

1. Советские специалисты передали отсталому Китаю свой богатый опыт и передовую технику для таких промышленных отраслей, как сталелитейная, электрическая, угледобывающая, нефтеперерабатывающая и т. д.

2. Помогали Китаю в создании системы управления современными предприятиями для повышения их эффективности и производительности.

3. Делились с китайцами знаниями и опытом, обучали китайских специалистов управлению предприятиями, создавая для этих целей совместные предприятия.

4. Не только внесли большой вклад в дело строительства нового Китая, но и были носителями духовного богатства своей страны. Именно им принадлежит честь создания позитивного образа «советского старшего брата» (沈志华 2009: 80–91).

Китайские учебные пособия стали важными информационными носителями, пропагандирующими образ СССР. В китайские учебники по филологии было включено много советских произведений. В процессе подготовки таких учебных пособий китайские редакторы ориентировали читателей на всестороннее изучение советской национальной политики и требовали соблюдения следующих правил:

1. Хвалить советское общество и счастливую жизнь советского народа.

2. Хвалить дружбу между двумя народами и помощь Советского Союза, оказанную Китаю.

3. Хвалить советские элиты и их роль и героизм в социалистической революции, Великой Отечественной войне и государственном строительстве.

4. Хвалить детей Советского Союза, их высокую нравственность и благородное поведение.

5. Хвалить национальных героев СССР — деятелей революции и участников освободительной Великой Отечественной войны.

В 1950-е гг. позитивный образ СССР влиял на динамику развития Китая. Китайский народ с большим интересом следовал за Советским Союзом, ласково называемым «советским старшим братом». В контексте китайской культуры понятие «старший брат» включает в себя: высокую квалификацию,

большие способности, доброжелательность, дружелюбие, внимательность, богатый опыт, надежность и т. д. В Китае была сформирована особая атмосфера Советского Союза. Эта атмосфера достигалась путем изучения русского языка, с помощью песен, танцев, советской одежды, общения с советскими людьми. В те времена у китайцев были популярны, например, такие лозунги: «Сегодняшний Советский Союз — наш завтрашний день».

Итак, первый период отношений двух стран отражает позитивный образ СССР. Этот образ представляет собой образ друга, образ старшего брата, образ помощника, образ страны, на которую надо ориентироваться.

Негативный образ СССР

Второй период китайско-советских отношений длился с 1960 по 1989 г. Основные характеристики образа СССР, сложившегося в Китае в тот период, изложены во второй главе.

Советский Союз был лидером международного коммунистического движения. В конце 1950-х гг. появилась идея мирного сосуществования с капиталистическим миром. В 1956 г. после XX съезда КПСС и начала критики культа личности Сталина идеологические разногласия между КПК и КПСС стали усиливаться. Мао Цзэдун был недоволен тем, что Н. С. Хрущев резко критиковал И. В. Сталина и отошел от марксизма-ленинизма. В Китае стало распространяться представление о том, что Советский Союз переродился, его руководство проводит ревизионистскую линию, в стране восстанавливаются элементы капитализма, а внешняя политика Советского Союза является продолжением внешней политики царской России. По логике Мао Цзэдуна, из-за ревизионизма и ориентации на мирное сосуществование с капиталистической системой СССР, переставший быть социалистической страной, стал страной социал-империалистической, чья внешняя политика была аналогичной внешней политике империалистических держав. С углублением разногласий, после отказа Советского Союза в 1959 г. от продолжения помощи КНР, отношения между двумя странами были разорваны. Руководство китайской компартии стремилось выйти из-под влияния СССР.

История покажет, что понимание пути дальнейшего социалистического развития, избранного Советским Союзом в те годы, было совершенно неправильным. На самом деле ошибка левизны китайских лидеров препятствовала осознанию китайским народом того, что критика советского ревизионизма повлияла на образ Советского Союза, сделала его отрицательным и в дальнейшем принесла китайскому народу много страданий, в числе которых — антисоветизм, эскалация крайне левого движения внутри страны, спад экономики, внутренняя миграция, бедность населения. Китай неправильно интерпретировал действия Советского Союза в следующих областях:

1. Н. С. Хрущев осмелился разоблачить преступления И. В. Сталина, однако в Китае по-прежнему считали Сталина пролетарским революционером, а поэтому было необходимо поддерживать образ Сталина как революционера.

2. Н. С. Хрущев реабилитировал пострадавших от сталинских репрессий, однако Китай стал серьезно обвинять его в этих справедливых действиях.

3. В Китае ошибочно определили изменения в действиях Советского Союза как ревизионизм.

В результате этого в Китае появились улицы и рестораны с антиревизионистскими названиями, например «Антиревизионистский проспект», «Антиревизионистский ресторан». Китайцы стали говорить, что после прихода к власти клики ревизионистского ренегата проведение им и его правительством серии преобразований в экономической, промышленной, сельскохозяйственной сферах способствует завершению реставрации капитализма (社会发展史 1974: 370). Однако, по сути, именно эти преобразования улучшили экономическое развитие Советского Союза в 1960-е гг.

Во времена конфронтации понимание действий (образа) Советского Союза было ограниченным и находилось под сильным контролем китайского правительства. Китайцы не имели права на выражение своих собственных точек зрения, в китайском обществе был принят официально представленный образ Советского Союза. СССР также не мог повлиять на формирование своего образа в Китае. Наоборот, страны иногда опускались до взаимной клеветы, что не могло не отразиться на взаимных образах (имиджах) этих стран.

Если кто-то в Китае давал положительную оценку Советскому Союзу, то его участь была прискорбной. Ли Суйань приводит пример соотечественника, имевшего собственное, независимое мнение об СССР и советско-китайских отношениях, сложившееся еще во времена позитивного образа Советского Союза, который заявил: «Советский Союз не так хорош, как пропагандируют» — и был арестован за это. После ухудшения китайско-советских отношений этот человек сказал: «Советский Союз не так плох, как пропагандируют». И был осужден еще раз (Ли Суйань 2014: 118).

Если в позитивный период китайско-советских отношений изучение русского языка соответствовало моде и означало прогресс, то в период конфронтации изучение русского языка сопровождалось политическим риском. Ли Суйань приводит еще один пример: выходец из Советского Союза, проживавший в уезде провинции Хэйлунцзян, не смел учить свою дочь, родившуюся в смешанном браке, русскому языку.

Иногда Китай без существенных оснований искажал образ Советского Союза. Так, например, китайские СМИ утверждали, что при советской власти жизнь в СССР трудна, существует недостаток продовольствия, остался только черный хлеб. Китайцы просто не знали, что фактически трудно найти чисто ржаной хлеб, т. к. это высококачественный хлеб.

Хотя Китай и неправильно понимал суть ревизионизма, однако отдельные проявления советского шовинизма, гегемонизма, экспансионизма имели место. Так, в 1968 г. Советский Союз ввел войска в Чехословакию. Китай дал этому

событию название «социальный империализм». После советско-китайского конфликта за остров Чжэньбаодао (военный конфликт на острове Даманском) в 1969 г. китайцы стали считать Советский Союз врагом номер один, каким прежде считали США. В 1979 г. вторжение Советского Союза в Афганистан подтвердило образ СССР как носителя социального империализма.

С помощью таких пропагандистских средств, как плакаты, фильмы, песни, учебники, Китай начал очернять образ Советского Союза. В газете «Жэньминь Жибао» было опубликовано большое количество детально выполненных рисунков по теме советско-китайского пограничного конфликта на острове Даманский (Чжэньбаодао). Эти изображения ярко демонстрировали советскую вооруженную провокацию, кровопролитие и агрессивные действия Советского Союза (季云飞 2004: 49).

В учебниках, таких как школьный учебник «История мира», «Краткая всемирная история» издательства Пекинского университета, «Китайская история» для начальной школы и т. д., был создан негативный образ Советского Союза, который можно описать с помощью следующих пяти характеристик:

1. История царской экспансии и агрессии. Экспансия — это природа, суть России.
2. Агрессивность царской России, выступавшей против Китая.
3. Советский Союз стал ревизионистской страной.
4. Советский Союз и Соединенные Штаты являются врагами Китая, Советский Союз является более опасным, чем США.
5. Преклонение перед великими советскими революционерами.

Образ друга стал ненавистным, образ старшего брата превратился в образ врага, образ помощника изменился на противоположный. Оба образа (позитивный и негативный) не имели пересечений.

Продолжавшаяся в Китае десять лет критика ревизионизма заложила идеологическую основу «культурной революции», которая не только принесла бедствия самому Китаю, но и воспрепятствовала стремлению к объективному познанию Советского Союза. Многие китайцы не могли привыкнуть к изменению отношений между двумя странами, все еще находились под влиянием «советского комплекса». Известный писатель Ван Мэн страдал от разрыва отношений между СССР и Китаем. Другой писатель, Ху Файун, любил советские фильмы, поставленные по одноименным произведениям русских писателей — «Капитанская дочка» А. С. Пушкина, «Воскресение» Льва Толстого и т. д. Однако, зная плохое отношение руководства Китая к Советскому Союзу, больше не смотрел эти фильмы (胡发云: Электронный ресурс). Им и многим другим пришлось прятать глубоко в сердце свои чувства к советской стране.

В Китае есть много людей, у которых сохранились добрые чувства к Советскому Союзу (России). Эти чувства составляют народную основу хороших отношений между двумя странами.

После 1980 г. китайский народ идет дорогой реформ и открытости, китайцы освободились от ультралевых взглядов. Потеплели и китайско-российские отношения, Китай начал смотреть на Россию новыми глазами.

Объективный образ СССР / России

Третий период в китайско-российских отношениях длится с 1989 г. до настоящего времени. Основные события и характеристики этого периода отражены в третьей главе книги Ли Суйяня «Образ России в Китае».

После «культурной революции» Китай приступил к осуществлению политики реформ и открытости. В 1980-е гг. обе страны признали, что нормализация отношений соответствует их общим интересам. В эти же годы в СССР начался период перестройки и гласности. Советский Союз, а затем Россия вновь участвует в процессе формирования своего образа в Китае, что становится способом проявить свою «мягкую силу» и дальше развивать двусторонние отношения. Китай, используя дипломатию, торговлю, обучение за границей, туризм и т. д., сблизился с Россией. В этот период образ России стал в основном реалистичным и объективным.

Современный образ России в культуре Китая выражается в следующих характеристиках:

1. Россия — богатая и красивая страна.

На основе анализа статистических данных Шин Шилян отмечает, что Россия — самая богатая страна в мире по запасам природных ресурсов, единственная самообеспеченная страна в сфере ресурсов (新华网 2008).

2. Россия — страна с богатейшими культурными и научными традициями.

В России первоклассные художники, ученые, создавшие чудесные артефакты культурной истории. Многочисленные образцы прекрасной архитектуры, музеи, памятники являются проявлением российской культуры. Россия стремится создать благоприятные условия для охраны своего культурного наследия.

3. Русскому национальному характеру присущи многие положительные черты.

В России высокий образовательный, культурный и цивилизационный уровень. На улицах можно увидеть, что русские люди аккуратно одеваются, ведут себя прилично, спокойно ожидают в очереди, проявляют уважение к женщинам, защищают окружающую среду, соблюдают нормы коммунальной санитарии и т. д.

4. Россия — страна, у которой можно многому научиться.

В 1960–1970 гг. СССР стал одной из двух сверхдержав, успешное строительство социализма в этой стране вовлекло Китай в русло

социалистического строительства. Советский Союз не только вышел победителем в мировом экономическом кризисе в 1929–1933 гг., но и стал проводить адекватную внешнеэкономическую политику, что позволило ему комплексно укрепить государственную мощь. Удачное преодоление кризиса увеличило международное влияние СССР. В последние годы в Китае с большим вниманием следят за антикоррупционной деятельностью в России и ее сильной дипломатией. Китай пытается найти в деятельности современной России крупинки драгоценного опыта для управления своей страной.

5. Россия — страна, у которой можно получить уроки поражений.

С другой стороны, китайцы обращают внимание и на уроки поражений, преподанные Россией. Распад первой социалистической страны напоминает Китаю о том, что необходимо понять свои собственные проблемы, выбрать свой собственный путь развития. Большинство китайских ученых склонны искать ответы на возникающие вызовы, анализируя свои исторические корни. К таким вызовам относятся: идейно-теоретическое отставание, отсталость экономического развития, косность политической системы, острые этнические конфликты, культ личности и т. д.

6. Россия поднимется снова, чтобы восстановить статус супердержавы.

Большинство китайских ученых оптимистично оценивают перспективу развития России. Они считают, что, хотя в России существуют недостатки, она обладает большим потенциалом — обширными землями, богатыми ресурсами, блестящей культурой, — а потому сможет заново стать мощной страной.

В течение 60 лет сосед Китая — Россия пережила сложные изменения. В 1950 гг. СССР был первой в мире социалистической страной — «первой скрипкой» социалистического лагеря. В период 1960–1980-х гг. это была сверхдержава, борющаяся с США за контроль над миром. В 1991 г. Россия, как правопреемник СССР, отказалась от социалистического режима и выбрала капиталистический путь. При таких радикальных изменениях, которые пережила Россия, ее имидж в глазах китайцев неизбежно должен быть изменен.

Многие китайские и российские ученые поддержали исследование Ли Суйяня. Это А. Г. Лялин, Юй Минлин, Тан Гуйлян, Джоу Щуфань и др. Кроме того, Ли Суйянь опирался на их взгляды или фоновые знания, чтобы получить объективные и полные аргументы для изложения своей позиции. Современный китайский общественный деятель, основатель китайско-российской культурной ассоциации Чжан Сяоман считает, что в этой монографии обнаружились сильные исследовательские стороны ее автора Ли Суйяня (华夏小曼博客 2013).

Исследователь Института истории Хэйлунцзянской академии общественных наук Сяо Чинхе отмечает, что Ли Суйянь подробно воссоздал образ России в глазах китайского народа на основе архивных документов, научных работ, эссе, художественных произведений, учебников, писем, опросов и т. д. Публикация этой монографии является передовым достижением

китайской гуманитарной науки, тесно связанной с реальной историей (萧清河 2013).

Лю Вэйдун, сотрудник Академии общественных наук в провинции Хэйлунцзян, дал высокую и объективную оценку монографии, отметив, что с углублением китайско-российских отношений образ России должен быть рассмотрен в контексте новых аспектов. Образ России в Китае отражает отношение к ней китайского народа. Несомненно, что это новый базис для исследования восприятия китайцами России. Образ России в Китае всегда был и ныне представляет собой сложную проблему. Этот образ не монолитен. В Китае проживает несколько миллиардов человек, и все они воспринимают Россию по-разному. Необходимо понять, каков образ России в Китае в целом. Но никакому исследователю невозможно прочитать всю литературу по данной проблеме. В большей или меньшей степени односторонность взгляда неизбежно будет существовать. Очень трудно определить фиксированный образ, хотя бы и тот, который автор уже проанализировал реально, объективно и всесторонне. В монографии Ли Суйяня все выводы и заключения имеют реальные основания. Они могут быть положены в основу политического взаимодействия двух стран (刘伟东 2013: 94–95).

Как нам думается, представления о России, сложившиеся в течение трех этапов развития китайско-российских отношений, адекватно отражают образ России в Китае.

На первом этапе, этапе дружбы, китайцы очень близко «придвинулись» к формированию образа Советского Союза. Здесь Китай следовал примеру СССР, ни словом не упоминая о негативных явлениях. В противном случае это могло быть чревато печальными последствиями. Однако со временем приукрашивание Советского Союза стало чрезмерным, что искажало действительность.

Корень, причина последовавшего этапа конфронтации в том, что идеологическая надстройка в Китае привела в конечном счете к искажению понимания России. Под советским ревизионизмом ошибочно понимали отклонение от социалистической линии, формирование нового империализма. Неверное истолкование политики СССР серьезно повлияло на дальнейший путь развития Китая. В те годы действия правительства Китая были тесно связаны с линией левизны и культом личности, длившимся в течение 20 лет, в результате чего мы наблюдали частые преследования простых китайцев. После начала политики реформ и открытости в Китае попытались достигнуть политического консенсуса. Был пересмотрен взгляд на реформы Советского Союза, проводимые Н. С. Хрущевым в 1950-е и 1960-е гг. Эти реформы были признаны рациональными и необходимыми.

Этап нормализации китайско-российских отношений, дружественный обмен между двумя странами являются требованием новой эпохи. Китайский народ хочет подробно узнать о России, о ее деятельности в различных

областях, может теперь более объективно судить об этой стране. И хотя, учитывая исторический опыт, не исключено появление искаженного, одностороннего и враждебного образа этого соседа Китая, сегодня КНР, несмотря на сохранение отдельных расхождений, стремится к единению и сотрудничеству с Россией.

Список литературы / References

- Ли Суйань. Имидж России в глазах общественности КНР // Ойкумена. 2014. № 1. С. 113–121. [Li, Suian. (2014) Imidzh Rossii v glazakh obshchestvennosti KNR (The Image of Russia in the Eyes of the PRC Public). *Oikumena*, 1, 113–121. (In Russian)].
- 刘伟东. 新的领域, 新的视角 — 评李随安的《中国的俄罗斯形象 (1949–2009)》 // 西伯利亚研究. 2013年, (2). 第40卷. 第94–95页. [Liu, Weidong. (2013) New Directions, New Perspectives — Li Suian’s Book “The Image of Russia in China (1949–2009)”. *Siberian Scientific Research Journal*, 40 (2), 94–95. (In Chinese)].
- 李随安. 中国的俄罗斯形象 (1949–2009). 黑龙江, 黑龙江教育出版社, 2012年. [Li, Suian. (2012) The Image of Russia in China (1949–2009). Harbin: Educational Publishing House of Heilongjiang Province. (In Chinese)].
- 薛范. 俄罗斯民歌珍品集. 北京, 中国电影出版社, 1997年. [Xue, Fan. (1997) Collection of Russian Folk Songs. Beijing: Chinese Film Publishing House. (In Chinese)].
- 沈志华. 苏联专家在中国 (1948–1960). 北京, 新华出版社, 2009. [Shen, Zhihua. (2009) Soviet Specialists in China (1948–1960). Beijing: Xinhua Publishing House. (In Chinese)].
- 社会发展史 / 上海师范大学政教系. 上海, 上海人民出版社. 1974年. [History of Social Development. (1974) Shanghai Pedagogical University. Shanghai: Shanghai People’s Publishing House. (In Chinese)].
- 季云飞. 新中国国防教育理论与实践. 北京, 海潮出版社, 2004年. [Ji, Yunfei. (2004) Theory and Practice of the New Chinese National Defense. Beijing: Haichao Publishing House. (In Chinese)].
- 胡发云: «假如生活欺骗了你 — 旅俄随想» [Электронный ресурс] // 360 doc. URL: http://www.360doc.com/content/10/0211/15/136269_15678707.shtml (дата обращения: 29.03.2025). [Hu, Fayun: “If life deceives you, travel to Russia” (2025, March 29) 360 doc. Retrieved from http://www.360doc.com/content/10/0211/15/136269_15678707.shtml. (In Chinese)].
- 苏联还有多少东西可让俄罗斯人怀念? [Электронный ресурс] // 新华网. 2008年5月. URL: <http://world.people.com.cn/GB/14549/7246162.html> (дата обращения: 21.05.2025). [How Many Things Are There in Soviet Russia that People Lack? (May, 2008) (2025, May 21) *The Xinhua website*. Retrieved from URL: <http://world.people.com.cn/GB/14549/7246162.html>. (In Chinese)].
- 李随安研究员赠我《中国的俄罗斯形象》一书 [Электронный ресурс] // 华夏小曼博客. 2013年12月14日. URL: http://blog.sina.com.cn/s/blog_53db80140101j0ya.html (дата обращения: 14.06.2025). [Li Suian Gave Me His Monograph “The Image of Russia in China” as a Souvenir. (2013) (2025, June 14) Xiaoman Chinese blog. Retrieved from http://blog.sina.com.cn/s/blog_53db80140101j0ya.html (In Chinese)].
- 萧清河. 李随安研究员著《中国的俄罗斯形象》出版 [Электронный ресурс] // 近代中国研究. 2013年02月16日. URL: <http://jds.cass.cn/Item/22701.aspx> (дата обращения: 17.06.2025). [Xiao, Qinghe. (2013) (2025, June 17) Researcher Li Suian Has Published the Book “The Image of Russia in China”. *Studies of Modern China*. Retrieved from <http://jds.cass.cn/Item/22701.aspx>. (In Chinese)].